

---

**Въ среду свѣтлыя седмицы**

---

**Служба  
Благовѣщенія  
Пресвятыя Богородицы**

*(25-го марта 2010 г.)*

---

**Составитель**

**Е. А. Ледковская**

Данный канонъ Благовѣщенія является трудомъ Михаила Вѣтеръ, старательно набраннымъ и составленнымъ слѣдуя примѣру канона аранжированнаго въ 1991 году Димитриемъ Гортынскимъ къ празднику Киріопасхи. Множество церковныхъ регентовъ и хористовъ, въ томъ числѣ и мы, глубоко благодарны имъ обоимъ за столъ колоссальный трудъ и за безвозмездную помощь.  
Спаси Господи!

*Съ глубокой благодарностью редакторямъ:  
регентамъ Евгению Темидису и Петру Фекула.*

**Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи аще случится  
Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
въ среду свѣтлыя недѣли**

**Оглавленіе  
на велицѣй вечерни**

№	стр.
1. Господи воззвахъ, гласть 4-й, и стихирь воскресны 1 по 3 . . . . .	1
2. Стихирь праздника, гласть 6-й: Совѣть превѣчный: . . . . .	6
3. Стихирь праздника, гласть 6-й, подобенъ: Всю отложивше . . . . .	13
4. Слава: и нынѣ: стихира праздника, гласть 6-й: Посланъ быстъ . . . . .	20
5. Прокименъ великій, гласть 8-й: Гласомъ моимъ: Д. Соловьевъ . . . . .	23
6. Сподоби Господи, гласть 8-й: . . . . .	23
7. На литії, стихирь праздника, гласть 1-й: Въ шестый месяцъ архистратигъ . . . . .	26
8. Слава: и нынѣ: стихира праздника, гласть 2-й: Благовѣстуетъ Гавріилъ: . . . . .	31
9. На стиховнѣ стихира воскресная, гласть 4-й: Господи воз shedъ на Крестъ: . . . . .	32
9а. Стихирь Пасхи до Слава: . . . . .	33
9б. Слава: гласть 4-й: Днесъ радость: . . . . .	38
9в. Конецъ стихиръ Пасхи: И нынѣ: Воскресенія день: . . . . .	41
10а. Тропарь, гласть 4-й: Днесъ спасенія нашего главизна: для малаго хора. . . . .	42
10б. Тропарь, гласть 4-й: Днесъ спасенія: для большого хора. . . . .	43

**на утрени**

11. Величаніе: Архангельскій гласть: . . . . .	45
12. Съдаленъ, гласть 4-й: Гавріилъ съ небесе: . . . . .	46
13. Прокименъ, гласть 4-й: Благовѣстите день отъ дне: . . . . .	48
14. Посль Евангелія: Воскресеніе Христово видѣвшe: . . . . .	49
15. Слава: и нынѣ: стихира праздника, гласть 6-й: Посланъ быстъ: . . . . .	51
16. Канонъ Пасхи и праздника: 1-я пѣснь: . . . . .	55
17. Канонъ Пасхи и праздника: 3-я пѣснь: . . . . .	62
18. Кондакъ и Икосъ Пасхи, гласть 8-й: Аще и во гробъ: . . . . .	70
19. Съдаленъ, гласть 8-й: Слово Божіе: . . . . .	73
20. Канонъ Пасхи и праздника: 4-я пѣснь: . . . . .	75
21. Канонъ Пасхи и праздника: 5-я пѣснь: . . . . .	84
22. Канонъ Пасхи и праздника: 6-я пѣснь: . . . . .	92
23. Кондакъ праздника, гласть 8-й: Взбранной воеводѣ . . . . .	99
24. Икосъ праздника . . . . .	100
25. Гласть 8-й: Воскресъ Іисусъ отъ гроба: . . . . .	103
26. Канонъ Пасхи и праздника: 7-я пѣснь: . . . . .	105
27. Канонъ Пасхи и праздника: 8-я пѣснь: . . . . .	113
28. Припѣвъ къ 9-и пѣсни и прочее: . . . . .	125
29. Свѣтиленъ: Плотію уснувъ: Б.М. Ледковскаго . . . . .	136
30. Свѣтиленъ: Еже отъ вѣка днесъ познавается: Б.М. Ледковскаго . . . . .	137
31. Всякое дыханіе, гласть 4-й: . . . . .	139
32. Стихирь праздника, гласть 1-й, подобенъ: Небесныхъ чиновъ . . . . .	142
33. Стихирь Пасхи до Слава: . . . . .	145
34. Слава: гласть 8-й: Да веселятся: . . . . .	150
35. Конецъ стихиръ Пасхи: И нынѣ: Воскресенія день: . . . . .	153
36. Тропарь, гласть 4-й: Днесъ спасенія нашего главизна: М.С. Константинова . . . . .	154

## **На литургії**

<b>№</b>		<b>стр.</b>
37а.	<i>Прокименъ, гласъ 4-й: Благовѣстите день отъ дне:</i>	155
37б.	<i>Прокименъ, гласъ 6-й: Помяну имя Твое:</i>	155
38а.	<i>Аллилуія, гласъ 1-й:</i>	156
38б.	<i>Аллилуія, гласъ 2-й:</i>	156
39.	<i>Причастные стихи</i>	156

## **Приложение**

40а.	<i>Прокименъ великий, гласъ 8-й: Гласомъ моимъ: M.C. Константинова.</i>	157
40б.	<i>Прокименъ великий, гласъ 8-й: Гласомъ моимъ: M.C. Константинова.</i>	157
40в.	<i>Прокименъ великий, гласъ 8-й: Гласомъ моимъ: M.C. Константинова.</i>	158
40г.	<i>Прокименъ великий, гласъ 8-й: Гласомъ моимъ: M.C. Константинова.</i>	158

**Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи**  
**аще случится**  
**Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы**  
**въ среду свѣтлыя недѣли**  
**на велицѣй вечерни**

*По внегда кадити іерею, и рещи ему: Слава Святѣй, и Единосущнѣй:*

*Ликъ: Аминь. Настоятель и служащіи съ нимъ поютъ тропарь Христосъ воскресе:  
трижды. Такожде и ликъ поетъ трижды и по единожды на кийждо преждереченній стихъ  
возглашаемый настоятелемъ.*

*Послѣди настоятель и со служащіи поютъ: Христосъ воскресе . . . . . поправъ,  
Ликъ: и сущимъ во гробѣхъ животъ даровавъ. По семъ Ектенія великая.*

1 *На Господи возввахъ: стихирь воскресны, гласъ 4-ї, 3: и анатоліева 1, и праздника 6:*

C.  
A.  
T.  
B.

Гос - по - ди, воз - звáхъ къ Те - бѣ, у - слы - ши мя, у - слы - ши мя, Гос - по - ди.

Гос - по - ди, воз - звáхъ къ Те - бѣ, у - слы - ши мя: вон - ми глá - су мо - ле -

ни - я мо - е - го, вне - гда воз - звá - ти\_\_\_\_ ми къ Те - бѣ. У - слы - ши

мя, Гос - по - ди. Да ис - пра - вит - ся мо - лйт - ва мо - я,

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлаго недѣли  
 на велицѣй вечерни

я - ко ка - дѣ - ло предъ То - бó - ю: воз - дѣ - я - ні - е ру - ку мо - є - ю,

жер - тва ве - чѣр - ня - я. У - слы - ши мя, Гос - - по - - ди.

Запѣвъ на 10

Изведи изъ темнїцы душу мою, исповѣда - ти - ся и - ме - ни Тво - е - му.

16

Живо - творящему Тво - е - му кре - сту не - пре - ста - но кланяющеся Хри - сте Бó - же,

три - днѣв - но - е воскресеніе Тво - е слá - вимъ. Тѣмъ бо обновилъ еси истлѣвшее чело - вѣ -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятой Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣли  
на велицѣй вечерни

3

ческое естество, Все - силь - не, и Ѵ - же на небеса восходъ об - но - вилъ

е - си намъ, яко Единъ Благъ и Человѣко - лю - бецъ.

Менѣ ждутъ праиведницы, донде - же воз - да - си мнѣ.

16

Дреава преслушанія запрещеніе, разрѣшилъ е - си Спѣсе, на Дре - вѣ крест - нѣмъ

вѣ - ле - ю при - гвоз - див - ся, и во адъ со - шедъ Силь - не,

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлаго недѣли  
 на величайшій вечерни

смѣртныя ѿзы яко Богъ раз-тер-заль е-сї. Тѣм-же клѣ-на-ем-ся єже изъ мѣртвыхъ

Тво - е - му вос-кре - се - ні - ю, ра - до - сті - ю во - пі - ю - ще:

все-сіль - не Го - с - по - ди слá - - ва Те - бѣ. Изъ глу - би - ны

Запѣвъ на 8

воззвѣхъ къ Тебѣ Го - споди, Го - споди у - слы - ши гла - съ - мой.

1в

Вра - та - а - до - ва со - кру - ши - лъ е - сї Го - с - по - ди, и Тво - е -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлаго недѣли  
на величайшій вечерни

5

ю смѣртю смѣртное царство раз-ру-шилъ е - си: родъ же че - ло - вѣ - чес - кий

отъ ис - тлѣ - ні - я сво - бо - ділъ е - си, жи - вѣтъ и нет - лѣ - ні - е

мі - ру да - ро - вавъ, и вѣ - лі - ю мі - лость.

Да будутъ уши Твой внемлющъ гла-су мо - лѣ - ні - я мо - е - го.

1г

Прі - и - ді - те вос - по - юмъ лю - ді - е, Спá - со - во три - днѣв - но - е вос -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлаго недѣли  
на велицѣй вечерни

тá - нí - е, юм - же из - бá - ви - хом - ся áд - о - выхъ не - рѣ - ши - мыхъ узъ.

И нетлѣніе и жизнь вси вос - прі - я - хомъ зо - ву - ще: рас - пныій - ся, и по -

гре - бый - ся, и вос - кре - сый, спа - си ны вос - кре - се - ні - емъ Тво - ймъ,

Е - дй - не Че - ло - вѣ - ко - ліоб - че.

2

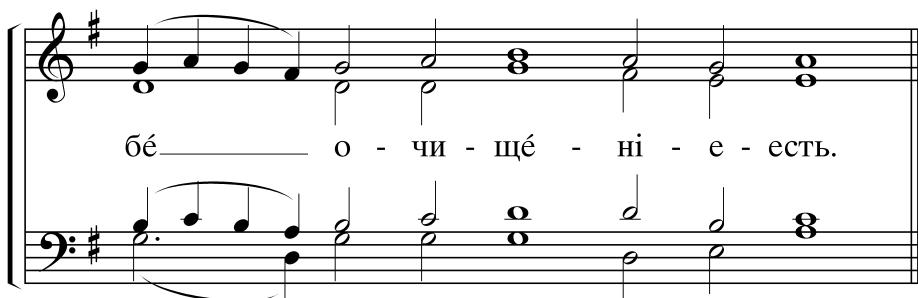
И Благовѣщенію стихиры (или № 3, стр. 13)

Гласъ 6-й

Аще беззаконія наэриши, Господи, Господи, кто по - сто - ѡйтъ? Я - ко у Те -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлаго недѣли  
на величайший вечерни

7



бѣ о - чи - щé - ні - е - есть.

2а



Со - вѣтъ пре - вѣч - ный от - кры - ва - я Те - бѣ, От - ро - ко - вѣ - це,



Гав - рі - юлъ пред - ста, Те - бѣ лоб - за - я и вѣ - ща - я: «Ра - дуй - ся»



зем - ле - не - на - сѣ - ян - на - я! Ра - дуй - ся, ку - пи - но - не -



о - па - лі - ма - я, ра - дуй - ся, глу - би - но - не - у - до - бо - зрі - ма - я,

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на величѣй вечерни

rá - дуй - ся, мó - сте, къ не - бе - сéмъ пре - во - дяй, и лѣст - ви - це вы - сó - ка - я,

ю - же I - á - ковъ вý - дѣ. Rá - дуй - ся, бо - жéст - вен - на - я стáм - но

mán - ны. Rá - дуй - ся, раз - рѣ - шé - нí - е клят - вы,

rá - дуй - ся, А - дá - мо - во воз - звá - нí - е: съ То - бó - ю Гос - пóдь.»

Имене ráди Твоегó потерпѣхъ Тя, Гóсподи, потерпѣ душá мой въ слóво Твоé, у -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлаго недѣли  
 на величайший вечерни

9

по - вá ду - шá мо - я на Гóс - по - да.

и паки стихира:  
 «Совѣтъ  
 превѣчный:»  
 № 2а, стр. 7

Отъ стражи утрення до нощи, отъ стражи утрення да уповаєтъ Из - ра -

26

иль на Гóс - по - да. «Яв - ля - е - ши - ся Мнѣ я - ко че - ло-вѣкъ,»

глаголетъ нетлѣнная Отроковица ко ар-хи-стра-ти - гу: «И кá - ко вѣ - щá - е - ши

гла - го - лы па - че че - ло - вѣ - ка? Со Мнó - ю бо реклъ е - си

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятая Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣли  
на велицѣй вечерни

The musical score consists of five staves of Orthodox chant notation. The notation uses black dots on vertical stems to represent pitch and duration. The lyrics are written below each staff in a cursive Gothic script.

**Staff 1:**

Бо - гу бы - ти, и все - лі - ти - ся во у - тро - бу Мо - ю. И кá - ко

**Staff 2:**

бúду, глагóли Ми, вмѣстíлище про - стрáн - но - е, и мѣ - сто свя -

**Staff 3:**

щé - ні - я, хе - ру - вý - мы пре - вос - хо - дя - ща - го? Да не прель - стí - ши Ме - нé

**Staff 4:**

лé - стí - ю, не бо поз - нахъ слá - сти, бrá - ку есмь не - при - част - на:

**Staff 5:**

кá - ко ý - бо От - ро - чá рож - ду?» Яко у Гóспода мíлость, и мнóгое

у Него избавленіе, и Той избавить Израиля отъ всѣхъ без-за-ко-ній е-го.

и паки стихира: «Являешься мнѣ:» № 2б, стр. 9

Хвалите Господа, вси языцы, похвалите Е-го, вси лю-ди-е.

2в

«Богъ и-дѣ-же хо-щетъ, по-бѣж-да-ет-ся ес-tes-tva чинъ,» гла-го-летъ

без-плот-ны-и-и: и я-же па-че че-ло-вѣ-ка со-дѣ-ва-ют-ся,

мо-ймъ вѣ-руй и-стин-нымъ гла-го-ломъ, Все-свя-та-я, пре-не-

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на велицѣй вечерни

po - роч - на - я, о - на же во - зо - пй: «Бу - ди Мнѣ ны - нѣ по гла - го - лу

Тво - е - му, и рож - ду Безплотнаго, плоть отъ Менѣ за - йм - ство - вав - ша - го,

я - ко да воз - ве - дѣть че - ло - вѣ - ка, я - ко Е - дінъ си - ленъ,

въ пеर - во - е до - сто - я - ні - е, съ рас - тво - ре - ни - емъ.»

Яко утвердїся мѣлость Его на насть, и юстина Господня пре - бы - вѣ



и паки стихира: «Богъ идѣже:» № 2в, стр. 11

3 Благовѣщенію стихирь

Гласъ 6-й, Подобенъ: Всю отложивши:

Аще беззаконія нѣзриши, Господи, Господи, кто по - сто - ютъ? Я - ко у Тебѣ  
 бѣ о - чи - ще - ні - е - есть. Со - вѣтъ пре - вѣч - ный  
 от - кры - вѣ - я Тебѣ, От - ро - ко - вѣ - це, Гав - ри - иль  
 пред - ста, Тебѣ лоб - зѣ - я и вѣ - ща - я:

3а

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на велицѣй вечерни

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written in Russian, with some words in capital letters. The music includes various note values (eighth and sixteenth notes) and rests. Measure numbers (8, 8, 8, 8, 8) are placed above the staves at specific points. The lyrics are as follows:

«Рá - дуй - ся зем - лé не - на - сб̄ - ян - на - я! Рá - дуй - ся,  
 ку - пи - нó не - о - па - лí - ма - я, рá - дуй - ся,  
 глу - би - нó не - у - до - бо - зрý - ма - я, рá - дуй - ся,  
 мó - сте, къ не - бе - сéмъ - пре - во - дяй, и - лѣст - ви - це  
 вы - сó - ка - я, ю - же И - а - ковъ вý - дѣ.

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣли  
на величайший вечерни

15

Rá - дуй - ся, бо - жест - вен - на - я стам - но ман - ны.

Rá - дуй - ся, раз - рѣ - ше - ни - е клят - вы,

ра - дуй - ся, А - дѣ - мо - во воз - звá - ні - е:

сь То - бо - ю Гос - поль.»

Отъ стражи утрення до нощи, отъ стражи

у - трен - ні - я да у - по - вѣ - еть Из - ра - иль на Гос - по - да.

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлаго недѣли  
 на величайшій вечерни

36

«Яв - ля - е - ши - ся мнѣ я - ко че - ло - вѣкъ,» гла - го - леть

не - тлѣн - на - я От - ро - ко - вѣ - ца ко ар - хи - стра - ти - гу:

«И ка - ко вѣ - ща - е - ши гла - го - лы па - че че - ло -

вѣ - - - ка? Со Мнó - ю бо рекль е - си Бó - гу

бы - ти, и все - лі - ти - ся во у - тро - бу Мо - ю.

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣли  
на величайший вечерни

17

The musical score consists of five staves of music for a two-part choir. The top two staves are for the soprano voices, and the bottom three are for the basso voices. The music is written in common time, with a key signature of one sharp (G major). The lyrics are in Russian, reflecting the Great Sunday of Pascha and the Annunciation.

И кá - ко бú - ду, гла - гó - ли Ми, вмѣ - стí - ли - ще

про - стран - но - е, и мѣ - сто свя - щé - нí - я, хе - ру - вý - мы

пре - вос - хо - дя - ща - го? Да не прель - стí - ши Ме - нé

лé - стí - ю, не бо поз - нахъ слá - сти, бrá - ку есмь

не - при - част - на: кá - ко ý - бо\_ От - ро - чá рож - ду?»

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на величѣй вечерни

3в

Хвалите Господа, вси языцы, похвалите Е-го, вси люб - ді-е.

«Богъ и - дѣ -

же хо - щеть, по - бѣж - да - ет - ся ес - тес - твá чинъ,»

гла - го - леть без - плóт - ный: и я - же пá - че

че - ло - вѣ - ка со - дѣ - вá - ют - ся, мо - юмъ вѣ - руй и - стин - нымъ

гла - го - ломъ, Все - свя - та - я, Пре - не - по - роч - на - я,

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлаго недѣли  
на величайшій вечерни

19

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff in Russian. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with several melodic lines and harmonic progressions.

On the first staff:

О - на же во - зо - пій: «Бу - ди Мнѣ ны - нѣ по гла - го - лу

Тво - е - му, и рож - ду Без - плот - на - го, плоть отъ Ме - нѣ

за - им - ство - вав - ша - го, я - ко да воз - ве - дѣть че - ло - вѣ - ка, я - ко

Е - динъ си - ленъ, въ пе - рво - е до - сто - я - ни - е,

съ рас - тво - ре - ни - емъ.»

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
въ среду свѣтлыя недѣли  
на велицѣй вечерни

4

Гласъ 6-й

Слáва Отцú и Сыну и Святóму Дúху, и ны́-нѣ и при́-сно и во вѣ - ки

вѣ - кóвъ. А - ми́нь. Пó - слань бысть съ не - бé - се Гав - рí - юлъ ар - хán - гель

бла - го - вѣ - стí - ти Дѣ - вѣ за - чá - тí - е: и при - шéдъ вѣ На - за - реТЬ,

по - мы - шля - ше вѣ се - бѣ, чу - де - си у - див - ля - я - ся: О ка - ко

вѣ выш - нихъ Не - по - сти - жимъ Сый отъ Дѣ - вы раж - да - ет - ся! И - мѣ - яй

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣли  
на велицѣй вечерни

21

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written in Russian, corresponding to the service text above. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with several melodic lines highlighted by grace notes and slurs.

1.

```
pre - столь не - бó, и под - нó - жí - е зéм - лю, во у - трó - бу
```

2. 

```
вмѣ - щá - ет - ся Дѣ - вý - чу: на Не - гó - же ше - сто - кри - лá - тí - и,
```

3. 

```
и мно - го - о - чý - тí - и зрѣ - ти не мó - гутъ: Слó - вомъ е - дý - нѣмъ
```

4. 

```
отъ Се - я во - пло - тý - ти - ся bla - go - из - вó - ли: Бó - жí -
```

5. 

```
е есть Слó - во на - сто - я - ще - е. Что є - бо сто - ю, и не
```

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣль  
 на величѣй вечерни

The musical score consists of four staves of music in G major, common time. The lyrics are written below the staves, corresponding to the musical phrases.

**Stave 1:**

- гла - го - лю Дѣ - вѣ: «Рá - дуй - ся, Бла - го - дат - на - я, Гос - пόдь съ То -

**Stave 2:**

- бó - - ю! Рá - дуй - ся, чис - та - я Дѣ - во! Рá - дуй - ся,

**Stave 3:**

- Не - вѣ - сто не не - вѣст - на - я! Рá - дуй - ся, Má - ти Жи - во - та!

**Stave 4:**

- Бла - го - сло - вѣнъ Плодъ чрѣ - ва Тво - е - го!»

*Входъ. Свѣте тихій.*

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на величайшей вечерни

23

5 Прокименъ великий, гласъ 8-й. (или зри преложеніе)

зnam. распѣвъ  
Д. Соловьева

Глá-сомъ мо - ймъ ко Гóс - по - ду воз-звáхъ,  
 глá - сомъ мо - ймъ къ Бó - гу, и внять ми.

Стихъ 1й: Въ день скрбн моей Бога взыскахъ.

Стихъ 2й: Отвржеся утѣшился душа моя.

Стихъ 3й: Боже, во святѣмъ путь Твой.

6 Гласъ 8-й

Спо - до - би Гóс - по - ди, въ вѣ - черь сей безъ грѣ - хá со - хра - нй - ти - ся намъ.

Бла - го - сло - вѣнъ е - си Гóс - по - ди Бó - же о - тѣцъ на - шихъ, и хваль - но

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на величѣй вечерни

и про-слáв - ле - но й - мя Тво - é во вѣ - ки. А - ми́нь. Бу́ - ди Гóс - по -

ди, ми́-лость Тво - я на нась, я - ко - же у - по - вá - хомъ на Тя. Бла - го -

сло-вéнъ е - сý Гóс - по - ди, на - у - чí мя о - прав - дá - нí - емъ Тво - юмъ.

Бла - го - сло-вéнъ е - сý Вла - ды́ - ко, вра - зу - мý мя о - прав - дá - нí - емъ

Тво - юмъ. Бла - го - сло-вéнъ е - сý Свя - тый, про - свѣ - тý мя о - прав - дá - нí -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлаго недѣли  
на велицѣй вечерни

25

и Тво - й - ми. Гос - по - ди, ми - лость Тво - я во вѣкъ, дѣлъ ру - ку Тво - ё -

ю не прѣ - зри. Те - бѣ по - до - ба - етъ хва - ла, Те - бѣ по - до - ба - етъ

пѣ - ні - е, Те - бѣ слá - ва по - до - ба - етъ, От - шу, и Сы - ну, и Свя -

тó - му Ду - ху, ны - нѣ и прис - но, и во вѣ - ки вѣ - ковъ. А - мінь.

7

На литіи стихиры праздника самогласны 3,  
 Гласъ 1-й

Въ шес-тый мѣсѧцъ ар-хи-стра-тыйгъ по-сланъ бысть къ Те-бѣ Дѣ-вѣ и  
 чис-тѣй, воз-вѣ-стї-ти Те-бѣ сло-во спа-сѣ-ні-я, вкў-пѣ же  
 и звá-ти Те-бѣ: «Рá-дуй-ся Об-рá-до-ван-на-я, Гос-пόдь съ То-  
 бó-ю: ро-дý-ши Сы-на пре-вѣч-на-го изъ От-ца,  
 и спа-сѣть лю-ди Сво-я отъ грѣхъ ихъ.»

♯8

Въ мѣсяцъ шес-тый пос-ланъ быстъ съ не-бе - се Гав - рі - йль арх - ан-гель во

градъ Га - ли - леи - скій На - за-рѣтъ, при - не - сти От - ро - ко - ви - цѣ ра-дость

бла - го - вѣ - ще - ні - я: и при - шедъ къ Ней, во - зо - пї, гла - го - ля:

«Ра - дуй - ся, О - бра - до - ван - на - я, Гос - подь съ То - бо - ю. Ра - дуй - ся,

вмѣ - сти - ли - ще нев - мѣ - сти - ма - го Ест - ест - ва: Е - го - же бо не - бе - са

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на величайшій вечерни

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: soprano (G clef) and bass (F clef). The piano accompaniment is provided by the lower staff of each system.

**System 1:**

- Soprano lyrics: не вмѣстї - ша, у - тро - ба Тво - ѿ вмѣстї, Бла - го - сло - вѣн - на - я:
- Bass lyrics: rá - дуй - ся, чест - нό - е А - дá - мо - во воз - звá - ні - е и Е - ви - но

**System 2:**

- Soprano lyrics: из - бав - лé - ні - е, и rá - дость mí - ра, и ве - сé - лі - е рó - да
- Bass lyrics: (empty)

**System 3:**

- Soprano lyrics: на - ше - го.»
- Bass lyrics: Пó - слань бысть ар - хán - гелъ Гав - рі - ѫль

**System 4:**

- Soprano lyrics: съ не - бе - се отъ Бó - га къ Дѣ - вѣ не - сквѣр - нъй,
- Bass lyrics: во градъ Га - ли - ле - скій

A key change from G major to F major is indicated in System 3, bar 4.

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣли  
на величайший вечерни

29

The musical score consists of four staves of music, each with a treble clef and a bass clef. The lyrics are written below the staves, aligned with the notes. The music is in common time.

На - за - ре́тъ, бла - го - вѣ - сти - ти Ей стрáн-на - го ó - бра - за за - чá - тi - e:  
посланъ бысть рабъ безплóтенъ ко одушевлéнному гráду и двé - ри мы́ - слен - нéй,  
воз - вѣ - сти - ти Вла - ды́ч - на - го при - шéст - вí - я сní - тi - e.  
Пó - сланъ бысть вó - инъ не - бéс - ный къ пре - свя - ты - я слá - вы па - лá - тѣ,  
про - у - го - тó - ва - ти Зиждítелю жили́ще неотъéмлемо, пришéдъ къ Ней взы - вá - ше:

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на велицѣй вечерни

«Радуйся, престоле огнезрачный, чет - ве - ро - зрач - ныхъ пре - слáв - нѣй - ший!

Рá - дуй - ся, съ - дá - ли - ще Ца - рý не - бéс - на - го! Рá - дуй - ся, го - рó

не - съ - кó - ма - я, прí - я - те - ли - ще пре - чест - нó - е, въ Тe - б҃ - бо

все исполненіе вселится Божества тѣ - ле - с - нѣ, благоволеніемъ Отца Присносущнаго и

со - дѣй - ствомъ Все - вся - та - го Ду - хá. Рá - дуй - ся, О - бра - до - ван - на - я,

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на велицѣй вечерни

Гос - подъ съ То - бо - ю!

8

Гласъ 2-й

Слá - ва От - цу и Сы - ну и Свя - тó - му Дý - ху, и ны - нѣ и при -

сно, и во вѣ - ки вѣ - ковъ. А - мінь. Бла - го - вѣ - ствў - еть

Гав - рі - ѫль Бла - го - дат - нѣй днесь: «Рá - дуй - ся не - не - вѣст - на - я Ма - ти,

и не - ис - ку - со - брач - на - я. Не у - див - ляй - ся страn - но - му

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣли  
 на велицѣй вечерни

мо - е - мý зrá - ку, ни у - жа - сáй - ся, ар - хán - гелъ бо есмъ. Змій прель -

стї Е - ву и - ног - дá. Ныí - нѣ же bla - go - vѣst - vу - ю Te - бѣ rá-дость,

и пре - бў - де - ши не - тлѣн - на, и ro - дї - ши Гós - по - да, Пре -

чýс - та - я.»

9

На стиховнѣ: гласъ 4-й

Гós - по - ди воз - шéдъ на Крестъ, праdѣдникою нашю клятву пот - ре - бйлъ e - сý,

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣль  
на величайшій вечерни

и со-шёдъ во адъ яже отъ вѣка узники сво-бо-дилъ е-сї, не - тлѣ - ні - е дá - ру - я

че - ло - вѣ - че - ско - му ро - ду. Сегó рáди поюющé слá - вимъ

животворящее и спасительное Тво-é вос-тá - ні - е.

Также стихирь Пасхи, гласъ 5-й:  
Пасха священная: съ прпъвы ихъ.

9а

*Стихирь Пасхи*

Да вос-крéс-нетъ Богъ, и рас - то - чат - ся вра - зы Е - го. Пáс - ха свя - щен -

на - я намъ днесъ по - ка - зá - ся: Пáс - ха нó - ва свя - тá - я:

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
 въ среду свѣтлыя недѣли  
 на велицѣй вечерни

The musical score consists of five staves of music in G major, arranged in two systems. The lyrics are written in Russian, corresponding to the service text.

**First System:**

- Staff 1: Пáс - ха тá - ин - ствен - на - я: Пáс - ха все - чест - нá - я: Пáс - ха Хри - сто съ Из -
- Staff 2: бá - ви - тель: Пáс - ха не - по - рóч - на - я: Пáс - ха ве - лý - ка - я:

**Second System:**

- Staff 1: Пáс - ха вéр - ныхъ: Пáс - ха двé - ри ráй - скí - я намъ от - вер - зá - ю - ща - я:
- Staff 2: Пáс - ха всѣхъ о - свя - щá - ю - ща - я вéр - ныхъ. Я - ко ис - че -
- Staff 3: зá - еть дымъ, да ис - чéз - нутъ. Прí - и - дý - те отъ ви - дѣ - нí - я же -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятой Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣль  
на велицѣй вечерни

The musical score consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes in a single-line font.

Stave 1:

ны bla - go - vѣst - ni - цы, и Ci - б - ну r҃cy - te: прi - i - ми отъ нась

Stave 2:

pá - do - сти bla - go - vѣ - ще - nі - я, вос - кре - сé - nі - я Хри - сто - ва:

Stave 3:

кра - сўй - ся, ли - кўй, и pá - дуй - ся I - e - ру - са - ли - ме, Ца - ря Хри -

Stave 4:

стá уз - рѣвъ изъ грб - ба, я - ко же - ни - хá про - ис - хо - дя - ща.

Stave 5:

Tá - ко да по - гиб - нутъ грѣш - ни - цы отъ ли - ца Бó - жi - я, а пра - вед - ни -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
въ среду свѣтлыя недѣли  
на велицѣй вечерни

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The vocal parts are written in soprano and bass clefs, with piano accompaniment indicated by a treble clef and a bass clef.

**Staff 1:**

цы да воз - ве - се - ля́т - ся. Мв - ро - нó - си - цы же - ны́, ют - ру глу -

**Staff 2:**

бо - ку́, пред - ста́в - ша грó - бу Жи - во - дáв - ца, об - рѣ - тó - ша ан - ге - ла

**Staff 3:**

на ка - ме - ни съ - дя - ща, и той про - вѣ - ща́въ имъ си - це гла -

**Staff 4:**

гó - ла - ше: «Что й - ще - те Жи - вá - го съ мérт - вы - ми? Что пла - че - те Не -

**Staff 5:**

тлѣн - на - го во тлý? Шéд - ше про - по - вѣ - ди - те у - че - ни - кóмъ Е - гó».

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятой Богородицы  
 въ среду свѣтлыя недѣли  
 на велицѣй вечерни

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff.

**Staff 1:**

Сей день, е - го - же со - тво - рї Гос - по - дь, воз - ра - ду - ем - ся и воз - ве -  
 се - лим - ся въ онь.

**Staff 2:**

Па́с - ха кра́с - на - я, Па́с - ха, Гос - по - д - ная

**Staff 3:**

Па́с - ха, Па́с - ха все - чест - на - я намъ\_\_ воз - си - я. Па́с - ха,

**Staff 4:**

ра - дос - тї - ю другъ дру - га объ - й - мемъ. О Па́с - ха! из - бав - ле -

**Staff 5:**

ни - е скбр - би, й - бо изъ грб - ба днесъ я - ко отъ чер - тб - га воз - си -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлаго недѣли  
 на велицѣй вечерни

явлъ Хри-стосъ, же - ны rá - дос - ти ис - поль - ни гла - го - ля: про - по - вѣ - ди -

96 Гласъ 4-й

те а - по - сто - ломъ. Слѣва Отцѹ и Сынѹ и Свя - то - му Ду - ху.

Днесъ rá - дость bla - go - vѣ - ще - ni - я, дѣв - ствен - но - е тор - жес - твоб:

ниж - ня - я съ выш - ни - ми со - во - куп - ля - ют - ся, А - дамъ об - нов - ля - ет - ся

и Е - ва пѣр - вы - я пе - ча - ли сво - бо - ждá - ет - ся: и сѣнь на - ше - го

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
въ среду свѣтлыхъ недѣли  
на величій вечерни

The musical score consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below each staff.

**Staff 1:**

су - щест - вá, о - бо - жé - нí - емъ Прí - éм - ша - го смѣ - шé - нí - е цéр - ковъ

**Staff 2:**

Бó - жí - я бысть. О тá - ин - ства! Об - разъ ис - то - щá - нí - я

**Staff 3:**

не вѣ - домъ бо - гáт - ство блá - го - сти не - ска - зán - но. Ан - гель слú - жить

**Staff 4:**

чу - де - си: Дѣ - вý - ча у - трó - ба Сыí - на прí - éм - леть: Духъ Свя - тый

**Staff 5:**

низ - по - сы - лá - ет - ся О - тéцъ свы - ше бла - го - во - лйтъ: и из - мѣ - нé -

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы  
 въ среду свѣтлыя недѣли  
 на велицѣй вечерни

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The top staff has a soprano vocal line, and the bottom staff has a basso continuo line. The lyrics are written below the staves.

Staff 1 (Soprano):

ні - е об - щимъ тво - рйт - ся со - вѣ - томъ въ нѣм - же и йм - же спа - ше - ся,

Staff 2 (Bassoon):

вкў - пѣ съ Гав - рі - й - ломъ къ Дѣ - вѣ во - зо - пі - їмъ: ра - дуй - ся Об - рѣ - до -

Staff 3 (Soprano):

ван - на - я: изъ Не - я - же спа - сѣ - ні - е Хрис - тосъ Богъ нашъ є - же по на мъ

Staff 4 (Bassoon):

прї - ємъ ес - те - ствоб, къ Се - бѣ воз - ве - дѣ, То - го мо - ли спа - сти - ся ду - шамъ

Staff 5 (Soprano):

на - - - - - шимъ.

Во Святую и Великую Недѣлю Пасхи  
 Аще случится Благовѣщеніе Пресвятаго Богородицы  
 въ среду свѣтлыхъ недѣль  
 на величайшій вечерни

9в

*Конецъ стихиръ Пасхи*

И нынѣ и прѣсно и во вѣки вѣковъ. А-мінь. Вос-кре- сѣ - ні - я день,

и про- свѣ- тымъ - ся тор- жест- вомъ, и другъ дру- га объ- ю - мемъ.

Рцемъ бра- ті - е и не- на- вѣ - дя- щимъ насъ, про- стымъ вся вос-кре- сѣ - ні -

емъ, и та- ко во- зо- пі- юмъ: Хрис-тосъ вос-крѣ - се изъ мѣрт- выхъ,

смѣр- ті - ю смерть по-правъ, и сущимъ во гробѣхъ жи-вотъ да-ро-вавъ.

Христосъ воскресе (*трижды*).

На благословеніи хлѣбовъ, тропарь праздника, *трижды*:

10a

Тропарь, гласъ 4-й

гарм. Б. М. Ледковскаго

Днесь спасенія нашего гла - віз - на, и єже отъ вѣка таинства яв - ле - ні - е:

Сынъ Божій, сынъ Дѣвы бы - вѣ - еть, и Гаврійль благодать благовѣст - вѣ - еть.

Тѣм - же и мы съ нимъ Бо - го - ро - ди - цѣ во - зо - пі - ймъ: Рá - дуй - ся

Бла - го - дат - на - я, Гос - подь съ То - бó - ю.

По освященіе хлѣбовъ, Аминь. Христосъ воскресе (*трижды*). Отпустъ. Аминь.

106

Тропарь, гласъ 4-й

гарм. Б. М. Ледковскаго

The musical score consists of four staves of music for two voices (two sopranos). The top two staves are in soprano C-clef, and the bottom two are in bass F-clef. The music is in common time. The vocal parts are separated by vertical bar lines. The lyrics are written below the notes in Glagolitic script. The score includes three melodic phrases, each ending with a cadence. The final phrase concludes with a melodic flourish and the word "Trijeddy" (Trisagion).

Днесь спасенія нашего гла - віз - на, и єже отъ вѣка таинства яв - ле - ні - е:

Сынъ Божій, сынъ Дѣви бы - вѣ - етъ, и Гаврійлъ благодатъ благовѣст - ву - етъ.

Тѣм - же и мы съ нимъ Бо - го - рб - ди - цѣ во - зо - пі - юмъ: Ра - дуй - ся

Бла - го - дат - на - я, Гос - подь съ То - бо - ю.

Трижды

